

Ce manuscrit, désigné sous le nom de « pontifical d'Egbert », archevêque d'York (732-766), à cause du pénitentiel qui se lit en tête du volume (fol. 3 à 9), est en réalité un manuscrit de la fin du X<sup>e</sup> ou du début du XI<sup>e</sup> siècle. Martène en a publié de larges extraits qui seront signalés au cours de cette notice, et le Rev. W. Greenwell l'a édité en 1853, sauf les fol. 179 à 187 (*Surtees Society*, t. XXVII, 1853). Il suffira donc d'une brève analyse pour le faire connaître.

Feuillet en papier collé sur le feuillet de garde. Note en écriture moderne : « Monsieur Leduc, chanoine promoteur, à Évreux. Ce manuscrit lui appartient. [Signé] : Capperonnier. » Capperonnier a été conservateur des imprimés de la Bibliothèque nationale de 1795 à 1820 ; il reçut le pontifical en 1819.

Fol. 1 à 3. De différentes mains. — 1. « Suppl. lat., 138<sup>a</sup>. » — 1 v<sup>o</sup>. En écriture du XI<sup>e</sup> siècle : « Benedictio ignis. » — 2. Écriture du IX<sup>e</sup> siècle : « Explicit expositio secundum Iohannem. — Cur sit diaconus in ambone versus ad meridiem. Diaconus pronuntians... » — 2 v<sup>o</sup>. En écriture du XI<sup>e</sup> siècle : « Oratio ad barbam tonendam. — 3. En marge, note du XVII<sup>e</sup> siècle : « Eboracensis Ecclesiae divi Egberti, Eboracensis archiepiscopi, pontificale litteris Saxonis ab annis circiter 950, eleganter scriptum. » — Autre note du XV<sup>e</sup> siècle : « Ce livre est en inventaire nommé pontifical. Signé du signe : S. Milit. »

Fol. 3 à 9. De la même écriture que le corps du volume : pénitentiel d'Egbert. 3. Titre en lettres capitales noires et rouges par lignes alternantes : « Excarpsum de canonibus catholicorum patrum vel paenitentiae ad remedium animarum domni Eggberthi, archiepiscopi Ebura civitatis. Institutio illa quae fiebat in diebus patrum nostrorum... — 9 — ...cum orationibus diligenter unguatur. » Publié par Migne, *P. L.*, t. LXXXIX, 443 à 445 et 381 à 382 (I à XXI).

Fol. 9. « Ordinatio episcopi. *Episcopus, cum ordinatur, duo episcopi ponant et teneant evangeliorum librum super cervicem eius...* — 16 —... nos ubique fovere



digneris. Per. » Publié par MARTÈNE, *De ant. Eccl. rit.*, lib. I, cap. VIII, art. XI, ordo II ; Anvers, 1736, t. II, 89-92. — Pas de présentation ni d'interrogatoire de l'élu ; aucune mention des litanies ; aucune interruption dans la préface de consécration ; pas de bénédiction de la crosse ni de l'anneau ; pas de tradition de l'évangélique ; aucune mention du baiser de paix, ni du *Te Deum*.

Fol. 16. « Confirmatio hominum ab episcopo dicenda quomodo confirmare debet... — 17 — ...*Modo ligandi sunt...* — *Modo communicandi sunt de sacrificio.* — *Sequitur benedictio episcopalis.* — 17 v<sup>o</sup>. *Alia benedictio...* » Publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. I, cap. II, art. IV, ordo I ; t. I, 253-254.

Fol. 18. « Incipit ordo de sacris ordinibus, qualiter in romana Aecclesia presbiteri, diaconi, subdiaconi, vel ceteri ordines clericorum benedicendi sunt. — 18 v<sup>o</sup>. — *Mensis primi, ebdomada prima...* — 20 v<sup>o</sup>. *Item de VII gradibus quos adimplevit Christus* — 21 — Ostiarius fuit quando conclusit et aperuit archam Noe, et portas inferni aperuit... — 22 v<sup>o</sup>. *Ordinatio ostiarii...* — 23. *Ordinatio lectoris...* — 24 *Ordinatio exorciste...* — 24 v<sup>o</sup>. *Ordinatio accoliti...* — 26. *Ad subdiaconum ordinandum...* » (Aucune mention de l'amict, ni de la tunique, ni de l'épistolier.) — 31. « *Ad ordinandum diaconum...* » Pas de dialogue initial à la préface de consécration ; aucune interruption dans cette préface ; aucune mention de la formule : « *Accipe Spiritum sanctum ad robur...* » ; aucune mention de la dalmatique. En revanche, consécration des mains du diacre : « *Consecratio manuum diaconi de oleo sancto et chrisma (sic)* » (fol. 34). — 34. « *Ad ordinandos presbiteros.* » (Aucune mention de la tradition du calice ni de la patène.) — 38. Onction de la tête du prêtre : « *Consecratio capitis oleo.* » (Pas d'imposition des mains de l'évêque pour l'*Accipe Spiritum sanctum : quorum remiseris...* » ; aucune mention de cette formule.) — Cet *ordo* (fol. 18 à 40) a été publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. I, cap. VIII, art. XI, ordo II ; t. II, 92 à 103.

Fol. 40. « Incipit oratio qualiter domus Dei consecrandus (*sic*) est, et adnuntiandum populo ut ibi occurrant, qua die episcopus in ebdomada hoc facere voluerit... » Cet *ordo* (fol. 40 à 69) a été publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. II, cap. XIII, ordo II ; t. II, 687 à 695. — 70. « *Item in dedicatione oratorii.* — 72. *Item oratio in dedicatione fontis.* — 73. *In consecratione cimiterii.* — 76. *Reconciliatio altaris vel loci sacri ubi — 76 v<sup>o</sup> — sanguis fuerit effusus, aut homicidium perpetratum.* » — 77 v<sup>o</sup>. « *Missa in reconciliatione ecclesie.* » — *Ordo* (fol. 76 à 78) publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. II, cap. XV, ordo I ; t. II, 794 à 795.

Fol. 78 à 130. Bénédiction épiscopales au nombre de cent trente-trois. — 78. « *Benedictio in reconciliatione ecclesie.* — 79 v<sup>o</sup>. *Dom. I post natale Domini.* — 82. *III feria. Caput ieiunii.* — 87. *Benedictio in die sancto Paschae.* — 94. *In die Pentecostes.* — 95. *Dom. octava post Pent.* » (Trinité) — « *Dom. I post Pentecosten.* — 101. *Dom. XXIII post Pent.* — 106 v<sup>o</sup>. *Dom. V de Adventu ante Natale Domini.* — 108 v<sup>o</sup>. *Benedictio de sancta Trinitate. Require retro in oct.*



*Pentecostes.* — 109. *Benedictio in die Natalis Domini.* — 110. *In nat. s. Stephani protomartyris.* — 119. (1<sup>er</sup> nov.) « *Benedictio kal. novembris. Nat. s. Hilarii.* » — 121. *Benedictio in die s. Andree.* » (Aucun saint local.) — 121 à 123. *Commun des saints.* — 129. Feillet ajouté au XII<sup>e</sup> siècle : prières relatives au synode. — 130. *De sancta Trinitate [Benedictio episcopalis.]* »

Fol. 130 v<sup>o</sup>. « *Missa pro regibus in die benedictionis.* — 131. *Benedictio super regem noviter electum...* — 137. *Primum mandatum regis ad populum hic videre potes. Rectitudo regis est noviter ordinati et in solium sublimati...* » *Ordo* publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. II, cap. X, ordo I ; t. II, 596-599.

Fol. 137 v<sup>o</sup>. « *Consecratio abbatis sive abbatissae.* » (Ni présentation, ni interrogatoire, ni serment ; pas de litanies ; pas de remise de la règle ; aucune mention de la crosse ni de l'anneau.) — 138 v<sup>o</sup>. « *Benedictio virginem [= virginis] monialis.* » (Aucune mention de l'anneau, ni de la couronne.) — 145. « *Consecratio viduae.* — 145 v<sup>o</sup>. *Oratio ad missam.* » Ce dernier *ordo* (fol. 138 v<sup>o</sup> à 146) a été publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. II, cap. VI, ordo I ; t. II, 526 à 530.

Fol. 146 v<sup>o</sup>. « *Consecratio crucis.* — 148 v<sup>o</sup>. *Ordo ad sanctimonialem benedicendam. Sanctimonialis virgo...* — *Benedictio vestium virginis vel viduae ad consecrationem virginis et vidue.* » Cette bénédiction a été publiée par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. II, cap. VII, ordo I ; t. II, 556-557.

Fol. 150 v<sup>o</sup>. « *Benedictio ad omnia que volueris.* — 151. *Benedictio ad fruges novas.* — *Benedictio pomorum.* — 151 v<sup>o</sup>. *Benedictio panis novi.* — 152. *Ad domum benedicendum.* — 152 v<sup>o</sup>. *Oratio ad capillaturam.* — *Oratio ante altare.* — 153. *Oratio pro renuntiantibus saeculo et coenobio se tradentibus.* — *Oratio ad signum ecclesiae benedicendum.* » — Le fol. 156 est d'un autre format et d'une autre écriture (XII<sup>e</sup> s.) : « *Dum datur anulus...* — *Dum datur baculus...* » — 157. « *Feria V in cena Domini hora VI<sup>sa</sup> celebratur missa ad Lateranis (sic) sic incipiens : Pontifex dicit : Oremus. Tunc ponuntur in altare sancta...* — 161. *Orationes et preces super penitentem confitentem peccata sua more solito feria IIII infra quinquagesimam : Exaudi, Domine, preces nostras...* ». Ce dernier *ordo* (fol. 161 à 164 v<sup>o</sup>) a été publié par MARTÈNE, *op. cit.*, lib. I, cap. VI, art. VII, ordo I ; t. I, 766 à 768. — Le fol 163 est d'une autre format et de la même époque, sinon de la même main : il contient une formule d'absolution en langue anglo-saxonne.

Fol. 164 v<sup>o</sup>. « *Oratio ad agapem pauperum.* — *Oratio contra fulgora.* — *Oratio super vasa in loco antiquo reperta.* — 165. *Oratio ubi vestimenta conservantur.* — *Oratio super vestem novam.* — 165 v<sup>o</sup>. *Oratio matremonii (sic).* — *Benedictio thalami.* — *Benedictio annuli.* — 166. *Benedictio lecti.* — *Benedictio potus, si mus aut mustella mergitur intus.* — 166 v<sup>o</sup>. *Oratio super unguentum vel antidotum.* — 167. *Pro emendatione cervise et aliorum elementorum, si mus aut mustella mergitur intus.* — 167 v<sup>o</sup>. *Benedictio civitatis.* — 168. *Ad palmas benedicendas vel ramos.* — 169. *Benedictio ignis.* — 169 v<sup>o</sup>. *Oratio super fontem ubi*



aqua negligentia contigit. — 170. In cena Domini, antequam dicatur *Per quem haec omnia*, benedictio lactis et mellis. — Benedictio super carnis agnum (*sic*) in Pascha, antequam dicatur *Per quem haec omnia*. — 170 v<sup>o</sup>. Alia benedictio carnis quadrupedum ipso die Pasche. — 171. Benedictio incensi in sancto sabbato... — 172. Benedictio armorum. — 172 v<sup>o</sup>. Benedictio luminis in Purificatione sancte Mariae. — 173. Benedictio panis ad infirmum. — 173 v<sup>o</sup>. Benedictio casei et butyrum (*sic*) et omnia pulmenta. — 174. Ad sponsas benedicendas. — Orationes ad libros benedicendos. — 174. Benedictio vini. — 175 v<sup>o</sup>. Pro oculorum infirmitate. — 176. Orationes dicende cum adoratur sancta crux. — 177. (Titre ajouté au xvii<sup>e</sup> siècle.) *Ad palmas benedicendas vel ramos*. Auge fidem in te sperantium, Deus, et supplicum preces clementer exaudi; veniat quoque... »

Fol. 178 v<sup>o</sup> à 187. De plusieurs mains. — 178 v<sup>o</sup>. En écriture du x<sup>e</sup> siècle : « Ad dies egiptiacis (*sic*), que per tota anno observare oportet... » — 179 à 181. Écritures du xi<sup>e</sup> siècle : additions relatives à l'Église d'Évreux. — 179. « Orationes ad reconciliandos penitentes feria V caene Domini... — Benedictio cineris... — 179 v<sup>o</sup>. Ad puerum tundendum. — 180. Benedictio baculi. — 180 v<sup>o</sup>. Benedictio candentis ferri. — 181. Incipit ordo in caena Domini. *In die in caena Domini, veniens in sacramentum episcopus...* — 184 v<sup>o</sup>. Consecratio chrisma. » — 187. En écriture moderne : « Anno millesimo septingentesimo nonagesimo, rex captivus, regina pene occisa, vae ecclesiae, principes fugient, sceptrum confractum, paulo post reviviscit ferrum et ignis in nobiles, spoliatio templi. Haec Dunstanus, servus Dei. » — D'une autre main : note relative aux jours égyptiaques.

Ce manuscrit est un pontifical d'origine anglaise. Il a été copié en Angleterre : l'écriture est nettement anglo-saxonne ; elle accuse la fin du x<sup>e</sup> ou le début du xi<sup>e</sup> siècle, ainsi que la notation neumatique. De très bonne heure, dès le xi<sup>e</sup> siècle, ce manuscrit a été apporté sur le continent ; il a appartenu à la cathédrale d'Évreux où il y est resté jusqu'au début du xviii<sup>e</sup> siècle. Vers 1720, on le retrouve à Paris, entre les mains de l'abbé J.-B. de Bouville ; celui-ci le fait copier, et cette copie forme aujourd'hui le manuscrit 1296 de la bibliothèque Sainte-Geneviève. En 1722, notre pontifical est rendu à la cathédrale d'Évreux où il reste jusqu'à la Révolution. En 1812, à la suite de circonstances assez obscures, il entre dans la bibliothèque d'un chanoine d'Évreux, Jean-Guillaume Leduc. Finalement, celui-ci le cède à la Bibliothèque royale où il est inscrit en 1819 sous la cote : « Supplément latin 138<sup>2</sup> », en attendant qu'il reçoive la cote actuelle.

Parchemin. — 187 ff. à longues lignes. — 235 sur 190 mill. — Aucune miniature. — Initiales vermillon et noir alternativement. — Quelques pièces de chant notées ; notation anglo-saxonne. — Écriture anglo-saxonne.

Reliure maroquin rouge au chiffre de Louis XVIII ; dos orné ; titre : « Pontificale Egberti. Caract. Saxon. X sec. » (Cathédrale d'Évreux. — Chanoine Leduc. — Suppl. lat., 138<sup>2</sup>). — SILVESTRE, *Paléographie universelle*, t. IV (1841) : *Manuscrit anglo-saxon du X<sup>e</sup> siècle. Ponti-*



*fical d'Egbert, archevêque d'York.* Texte et planche non numérotés. — GREENWELL (W.), *The pontifical of Egbert, archbishop of York.* 1853 (*Surtees Society*, vol. XXVII). — FORBES (G. H.), *Liber ecclesiae beati Terrenani de Arbuthnott*, 1864, p. 46. — DELISLE (D.), *Cabinet des manuscrits*, 1874, t. II, p. 285. — HENDERSON (D<sup>r</sup>), *Liber pontificalis Chr. Bainbridge archiepiscopi Eboracensis*, 1875 (*Surtees Society*, vol. 27), p. XI. — MASKELL (W.), *The ancient liturgy of the Church of England*, 1882, p. XL. — *Monumenta ritualia Ecclesiae Anglicanae*, 1882, t. II, p. 77. — FRERE (W. H.), *Pontifical services*, t. I, 1901, p. 92. — LIEBERMANN (F.), *Die Gesetze der Angelsachsen*, t. 1<sup>er</sup>, 1898, p. XXXVII. — WILSON (H. A.), *The Benedictional of archbishop Robert* 1903 (*Henry Bradshaw Society*, vol. XXIV, pages XVIII à XX. — CABROL (Dom), *L'Angleterre chrétienne avant les Normands*, 1909, p. 294 sq. — Du même : *Bretagne (Grande)*, dans *Dict. arch. et lit.*, t. II, col. 1232-1233 et 1238-1240. — Du même : *Pontifical d'Egbert* dans *Dict. d'arch. et de lit.*, 1921, t. IV, 2<sup>e</sup> partie, col. 2211 à 2220. — PORÉE (Chanoine), *Le pontifical d'Egbert, archevêque d'York*, extrait des *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1923, p. 415 sq. — ANDRIEU (M.), *Immixtio et consecratio*, 1924, p. 163. — FORSTER (Max), *Die altenglischen der Pariser Nationalbibliothek*, dans *Englische Studien*, 1927, p. 113-116.